

Title (en)  
Portable power tool.

Title (de)  
Tragbare Werkzeugmaschine.

Title (fr)  
Machine-outil portative.

Publication  
**EP 0521259 A1 19930107 (DE)**

Application  
**EP 92107613 A 19920506**

Priority  
• DE 4122320 A 19910705  
• DE 4134072 A 19911015  
• DE 4134887 A 19911023

Abstract (en)  
To drive a tool (12), a portable power tool has a hollow spindle (14) to which the tool (12) can be fastened between two flanges (16, 18). The outer flange (16) is formed on the end of a clamping bolt (22) which is inserted through a central opening (17) of the tool (12) and projects with its other end from the housing (42). The clamping bolt (22) can be secured to this end by means of a locking element (20) in such a way as to locked against rotation. A clamping device (24) is provided for actuation. The clamping device (24) can be moved against the force of spring elements (26) between a clamping position in which the locking element (20) is acted upon in the axial direction for clamping the tool (12) and a release position in which the tool is relieved for the manual change-over. The spring elements (26) are arranged between an axial fixed stop (28) and an axially displaceable stop. <IMAGE>

Abstract (de)  
Eine tragbare Werkzeugmaschine weist zum Antrieb eines Werkzeuges (12) eine Hohlspindel (14) auf, an welcher das Werkzeug (12) zwischen zwei Flanschen (16, 18) befestigbar ist. Der äußere Flansch (16) ist am Ende eines Spannbolzens (22) ausgebildet, der durch eine zentrale Öffnung (17) des Werkzeuges (12) hindurchgesteckt ist und mit seinem anderen Ende aus dem Gehäuse (42) hervorsteht. Der Spannbolzen (22) ist an diesem Ende mittels eines Sicherungselementes (20) drehfest festlegbar. Zur Betätigung ist eine Spanneinrichtung (24) vorgesehen, welche gegen die Kraft von Federelementen (26) zwischen einer Spannstellung, in welcher das Sicherungselement (20) zur Spannung des Werkzeuges (12) in Axialrichtung beaufschlagt ist, und einer Lösestellung, in welcher das Werkzeug zum manuellen Wechsel entlastet ist, bewegbar ist. Die Federelemente (26) sind zwischen einem axialen Festanschlag (28) und einem axial verschiebbaren Anschlag angeordnet. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B24B 45/00**

IPC 8 full level  
**B24B 23/02** (2006.01); **B24B 45/00** (2006.01); **B25F 3/00** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B24B 45/006** (2013.01 - EP US); **B25F 3/00** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
• [A] EP 0380974 A2 19900808 - FEIN C & E  
• [A] WO 8804596 A1 19880630 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]  
• [A] EP 0147545 A2 19850710 - FEIN C & E

Cited by  
DE202011110131U1; DE102005047402A1; DE102005047402B4; US7537065B2; WO2012089640A1; US9486909B2; US10818450B2

Designated contracting state (EPC)  
BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0521259 A1 19930107**; **EP 0521259 B1 19940727**; DE 59200319 D1 19940901; ES 2066512 T3 19950301; JP 2980269 B2 19991122; JP H05185363 A 19930727; US 5263283 A 19931123

DOCDB simple family (application)  
**EP 92107613 A 19920506**; DE 59200319 T 19920506; ES 92107613 T 19920506; JP 19740692 A 19920702; US 90674392 A 19920630